



UNITED NATIONS

JUN 3 - 1981

UN/JA COLLECTION

GENERAL
ASSEMBLYSECURITY
COUNCILDistr.
GENERALA/36/257
S/14483 ✓
21 May 1981

ORIGINAL: ENGLISH

GENERAL ASSEMBLY

Thirty-sixth session

Items 34 and 58 of the preliminary list*

QUESTION OF PEACE, STABILITY AND

CO-OPERATION IN SOUTH-EAST ASIA

REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF THE

DECLARATION ON THE STRENGTHENING OF

INTERNATIONAL SECURITY

SECURITY COUNCIL

Thirty-sixth year

Letter dated 19 May 1981 from the Chargé d'Affaires a.i. of the
Permanent Mission of Viet Nam to the United Nations addressed
to the Secretary-General

I have the honour to forward herewith to Your Excellency the note addressed on 17 May 1981 by the Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam to the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China concerning the armed provocations and intrusions by Chinese troops against Viet Nam's territory.

I should be grateful if you could kindly have this note and its enclosure circulated as an official document of the General Assembly, under items 34 and 58 of the preliminary list, and of the Security Council.

(Signed) NGUYEN NGOC DUNG

Ambassador,

Chargé d'Affaires a.i. of the
Permanent Mission of the
Socialist Republic of Viet Nam
to the United Nations

* A/36/50.

ANNEX

NOTE ADDRESSED BY

THE FOREIGN MINISTRY OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
TO THE FOREIGN MINISTRY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
(May 17, 1981)

"Following serious armed provocations and intrusions against Viet Nam in the provinces of Lang Son and Ha Tuyen early this month, the Chinese authorities have further stepped up their military activities, committing many new crimes against local people and further straining the situation along the Sino-Vietnamese border.

"In Lang Son province, after intruding into the area of Height 400, Chinese troops from May 6 - 13 fired thousands of 82, 120 and 122mm mortar rounds and rockets on many hamlets and production establishments in Cao Loc district. Particularly on May 14 - 15, they fired hundreds of 130mm cannon rounds on several hamlets around and some areas in the provincial capital of Lang Son, about 11 kilometres inside Vietnamese territory.

"In Ha Tuyen province, after an invasion by infantry and artillery forces of the Lao Chai area in Vi Xuyen district, many Chinese artillery and infantry units from May 8 - 14, were massed along the border opposite the area and Then Chu Phin village, Hoang Su Phi district. These forces fired hundreds of 122mm cannon shells and rockets on many populous areas.

"In Cao Bang province, on May 12, many Chinese army units attacked an area South of marker post 112 in Ha Quang district, while many Chinese ground and artillery forces were mustered along the border in Quang Hoa district.

"In Quang Ninh province, since early this month, China has sent many scout units into border districts.

"Along with armed provocations and acts of aggression, the Chinese authorities have ordered thousands of incursions by armed vessels into Viet Nam's territorial waters from the Bac Luan river in Quang Ninh province to the sea off the coast of Deo Ngang in Binh Tri Thien province, and repeated intrusions by aircraft into Vietnamese air space, particularly over Lang Son and Cao Bang provinces.

"Those armed provocations and territorial encroachments by the Chinese authorities have caused many losses in lives and infringed on Viet Nam's sovereignty and territorial integrity, and threatened Viet Nam's security along its border.

"Along with these hostile actions, the Chinese authorities are continuing armed provocations and encroachments along the common border with Laos, while stepping up the grouping of Khmer reactionaries and supplying them with weapons to oppose the Kampuchean people.

"Obviously, this is a deliberate attempt of the Chinese authorities to oppose the Vietnamese, Lao and Kampuchean peoples. It is part of a scheme of expansion and of sabotage against peace and stability in Indochina and Southeast Asia.

"The Chinese Foreign Ministry, by sending a note to the Vietnamese embassy in China on May 16 was playing the part of a thief who cries "stop thief". The note was meant to cover up Beijing's dark designs and criminal actions, to avoid public condemnation, and prepare for new adventurous military provocations against the Vietnamese people.

"The Vietnamese Foreign Ministry strongly denounces and severely condemns these schemes, armed provocations, and territorial encroachments by the Chinese authorities. It firmly demands that China immediately put an end to these actions, and withdraw at once all its troops from Vietnamese territories which it has seized.

"The Vietnamese people and armed forces in the border region are determined to exercise their legitimate right to self-defence to protect the sacred sovereignty and territorial integrity of their country.

"The Chinese authorities must bear full responsibility for all the consequences of their hostile actions against the Vietnamese people".
